



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 29 mars 2014

### **POINTS IMPORTANTS DE L'ACCORD SUR LE BUDGET DE L'ETAT 2014-2015**

Un accord a été conclu sur le Budget de l'Etat 2014-2015 et tous les projets de loi sur le budget ont été imprimés. Le Budget maintient la croissance des dépenses au-dessous de deux pour cent pour la quatrième année consécutive, poursuivant une discipline financière record qui a réduit à néant des décennies de budgets de l'Etat où les dépenses augmentaient à un taux plus élevé que l'inflation ou que la croissance du revenu personnel. Le Budget comprend un allègement des impôts fonciers de 1,5 milliard de dollars pour les propriétaires de l'Etat de New York, qui est lié et subordonné à l'approbation des plans des administrations locales pour devenir plus efficaces. De plus, le Budget met en avant l'investissement le plus important de l'Etat dans l'éducation à ce jour, dont une augmentation de plus de 5% de l'aide scolaire ; un enseignement universel de maternelle sur la journée complète à l'échelle de l'Etat ; une loi sur un fonds obligataire pour moderniser les salles de classe ; ainsi que des réformes marquantes pour adapter la mise en œuvre du tronc commun et protéger les élèves contre des résultats injustes aux tests à enjeux élevés ; et renforcer et soutenir les Ecoles à charte. Les investissements prévus au Budget permettront d'assurer la sécurité de l'Etat de New York en renforçant les sanctions dans le cadre de la lutte contre l'envoi de textos en conduisant, d'accroître la propreté de l'Etat de New York en développant le Fonds de protection de l'environnement, et de rendre l'Etat de New York plus juste en attribuant des fonds pour élever l'âge des mineurs auquel ils peuvent être jugés.

**Voici les points importants du budget 2014-2015 :**

#### **Allègement des impôts fonciers :**

- **1,5 million de dollars d'allègement des impôts fonciers:** Le Budget comprend un nouveau crédit d'impôt pour offrir un allègement des impôts fonciers aux propriétaires de l'Etat de New York et s'attaquer à l'une des principales causes du caractère élevé des impôts fonciers de l'Etat – le nombre impressionnant des administrations locales. L'allègement des impôts fonciers vise à inciter les administrations locales à partager les services et à réduire le fardeau financier des contribuables. Au cours de la première année du plan de réforme, les New-Yorkais auront droit à un allègement des impôts fonciers si leur administration locale respecte le plafond des impôts

fonciers. La réduction des impôts fonciers sera étendue la deuxième année dans les juridictions qui respectent le plafond et ont mis en place un plan pour économiser 1 pour cent par an de leurs prélèvements, sur trois ans. Alors que les localités peuvent proposer diverses approches, le plan vise à inciter les gouvernements de comté à se réunir et à faciliter un processus, pour soumettre pour approbation un plan à l'échelle du comté. Sur trois ans, le programme permettra de générer un allègement des impôts fonciers de plus de 1,5 milliard de dollars pour près de 2,8 millions de contribuables.

### **Réduire les impôts et créer des emplois :**

- **Ramener les impôts des fabricants à zéro:** L'accord sur le Budget permet de réduire les coûts des affaires pour les fabricants, faisant de l'Etat de New York un endroit plus attrayant pour s'implanter et créer des emplois. Le Budget établira un crédit d'impôt de 20 pour cent des impôts fonciers pour les fabricants qui possèdent ou louent des locaux et abaissera le taux d'imposition sur le revenu pour tous les fabricants, qui passe de 5,9 pour cent actuellement à zéro en 2014 et au-delà.
- **Accélérer la suppression progressive de la surtaxe de services publics 18-A :** Le Budget accélère la suppression progressive de l'évaluation temporaire des services publics 18-A. Les New Yorkais paient les factures d'énergie les plus élevées de la nation, et l'Evaluation temporaire des services publics (Temporary Utility Assessment) alourdit encore plus ce fardeau sur les familles et les entreprises en difficulté. Le Budget fera économiser 600 millions de dollars aux entreprises et aux résidents au cours des trois prochaines années.
- **Poursuivre le succès des Conseils régionaux de développement économique :** Les Conseils régionaux de développement économique créés en 2011 ont remplacé l'approche du haut vers le bas à l'égard du développement économique par une procédure axée sur les forces et les priorités qui sont propres à chaque région. Le Budget prévoit un nouveau financement flexible de développement économique de 150 millions de dollars et des crédits d'impôts de 70 millions de dollars de l'Etat pour un quatrième tour de subventions dans le cadre des Conseils régionaux de développement économique.
- **Respecter l'engagement envers l'Ouest de l'Etat de New York :** Le Budget respecte l'engagement de 1 milliard de dollars du Gouverneur pour revitaliser l'économie régionale de Buffalo, avec 680 millions de dollars de nouveaux crédits pour les dépenses en capital dans le cadre du programme Buffalo Billion (Milliard Buffalo). Ce montant complète les 150 millions de dollars de crédit pour les dépenses en capital de l'année précédente et les 170 millions de dollars de crédits d'impôts réservés dans le cadre du programme des emplois Excelsior, pour réaliser le 1 milliard de dollars de l'initiative.

### **Principaux investissements et réformes de l'éducation :**

French

- **Aide scolaire** : Le Budget prévoit une augmentation de l'aide scolaire de 1,1 milliard de dollars – soit 5,3% - pour l'année scolaire 2014-2015. Les districts scolaires aux besoins élevés recevront plus de 70 pour cent de l'augmentation attribuée pour 2014-2015.
- **Réforme de la mise en œuvre du tronc commun** : Le Budget inscrit dans la loi une série de recommandations pour améliorer immédiatement la mise en œuvre du tronc commun dans l'Etat de New York, notamment en interdisant les tests standardisés de réponses à bulles pour les jeunes enfants, en protégeant les élèves contre les tests à enjeux élevés sur la base de résultats injustes, en assurant que le temps d'enseignement est utilisé pour l'enseignement et l'apprentissage et non pour une surcharge de tests et en protégeant la vie privée des élèves.
- **Programme universel de maternelle à temps plein à l'échelle de l'Etat** : Le Budget capitalise sur la réussite du tout-premier programme de maternelle à temps plein financé par l'Etat en s'engageant à investir 1,5 milliard de dollars sur cinq ans pour soutenir le déploiement du programme universel de maternelle à temps plein.
- **Protéger les Ecoles à charte** : Le Budget accroît le financement des frais de scolarité pour les élèves des écoles à charte sur trois ans : 250 \$ par élève la première année, 350 \$ la deuxième année, et 500 \$ la troisième année. Le Budget encourage aussi la croissance des écoles à charte en répondant à leurs besoins d'équipements. Les écoles à charte auront droit à un financement pour la maternelle.
- **Ecoles intelligentes** : Le Budget prévoit une loi sur un fonds obligatoire de 2 milliards de dollars. Les recettes du fonds obligatoire financeront le renforcement de la technologie éducative dans les écoles, avec des projets portant sur des améliorations d'infrastructures pour apporter le haut débit dans les écoles et les communautés des districts scolaires et permettre l'achat de technologies qui seront utilisées dans les classes par les élèves. De plus, les écoles intelligentes pourront réaliser des investissements à long terme dans les programmes de journées complètes de maternelle avec la construction de nouvelles classes de maternelle, le remplacement des bungalows par des salles de classe permanentes et réaliser des investissements dans des projets de sécurité scolaire de haute technologie.

#### **Rétablir la confiance du public:**

- **Réformer pour regagner la confiance du public** : L'accord sur le Budget comprend de nouvelles réformes pour assurer que les New Yorkais auront confiance en leurs élus, et en leur capacité à les servir honnêtement et avec transparence. Ces propositions comprennent de nouvelles lois anti-corruption et contre le versement de pots-de-vin, un test du financement public des élections au niveau de l'Etat, avec la campagne du Contrôleur 2014, la création d'un conseil indépendant d'application de la loi au Conseil des Elections, l'augmentation de la transparence des contributeurs politiques aux comités de dépenses indépendants et la

divulgarion des clients extérieurs ou clients des législateurs de l'Etat qui ont été mis en contact par les lobbyistes inscrits au registre.

**Accroître la propreté de l'Etat de New York :**

- **Fonds de protection de l'environnement** : Le Budget comprend 162 millions de dollars pour EPF, une augmentation de 9 millions de dollars par rapport à 2013-2014.

**Accroître la sécurité de l'Etat de New York :**

- **Lutter contre l'envoi de textos en conduisant parmi les jeunes** : Le Budget inclut une proposition de loi visant à intensifier les efforts pour limiter la prévalence de l'envoi de textos en conduisant parmi les jeunes conducteurs. Les jeunes et nouveaux conducteurs condamnés pour l'envoi de textos en conduisant auront une suspension de leur permis de 120 jours à la première infraction, et d'un an à la deuxième infraction.

**Accroître l'équité de l'Etat de New York :**

- **Créer la Commission sur la jeunesse, la sécurité publique & la justice** : L'Etat de New York est l'un des deux seuls Etats qui continuent de poursuivre les jeunes âgés de 16 et 17 ans dans le système de justice pénale pour adultes. Le Budget comprend le financement pour la Commission sur la jeunesse, la sécurité publique et la justice pour qu'elle effectue des recommandations sur la meilleure manière d'élever l'âge de la comparution des mineurs devant les tribunaux, d'améliorer les résultats pour la jeunesse, et de promouvoir la sécurité des communautés.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418